

divendres, 01 de febrer de 2019

Primera doctora xinesa en Filologia Catalana amb tesi en català

Maria-Rosa Lloret, catedràtica de Filologia Catalana de la Universitat de Barcelona i Joan Julià-Muné, catedràtic de Fonètica Aplicada i director de la Càtedra d'Estudis Asiàtics de la Universitat de Lleida, han codirigit una tesi doctoral, pionera en la seva àrea de coneixement, elaborada en català i sobre llengua catalana per una lingüista xinesa, Wang Liyun.

La flamant doctora Wang el propassat 1 de febrer va defensar la tesi *Estudi contrastiu de l'estructura sil·làbica del català i del xinès estàndard i de les implicacions segmentals més rellevants per als aprenents sinòfons* a la Universitat de Barcelona, als cursos de doctorat de la qual es va matricular el setembre de 2015.

La Dra. Wang Liyun és llicenciada en Filologia i literatura hispàniques per la Shanghai International Studies University (SISU, 2012) i està en possessió del títol de màster en Traducció, interpretació i estudis interculturals per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB, 2015), en el Centre de Servei de Llengües de la qual va seguir cursos de formació universitària en llengua catalana. Des del setembre de 2017 és professora de llengua xinesa de la Universitat de Lleida a l'Institut de Llengües i des d'aleshores és investigadora del Laboratori de Fonètica Aplicada "Pere Barnils" i de la Càtedra d'Estudis Asiàtics de la UdL.

Per a l'esmentada professora el català és una L4 que ha adquirit recentment, després d'estudiar espanyol com a L3 durant quatre anys, a continuació de l'anglès, que fou la seva L2. La Dra. Wang és parlant nativa de xinès estàndard, idioma altrament conegut com a mandarí o *putonghuà*. El seu sens dubte és un treball pioner en aquesta àrea d'investigació, especialment ara que tot just s'inicien a la Universitat d'Estudis Estrangers de Pequín els estudis de català en el marc dels departaments d'altres llengües romàniques, com ara l'espanyola i la portuguesa.

